

**ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ФРЕЙМА «УЧИТЕЛЬ» В РАССКАЗЕ А. ПЛАТОНОВА
«ПЕСЧАНАЯ УЧИТЕЛЬНИЦА»**

Юсупалиева Лилия Нажиповна, преподаватель, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121; аспирант, Астраханский государственный университет, 414056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: liliya_270589@inbox.ru.

Статья посвящена исследованию содержания и структуры фрейма «учитель», вербализованного в рассказе А. Платонова «Песчаная учительница». Фрейм «учитель» репрезентируется как многокомпонентное явление, включающее в себя субфреймы, слоты и терминалы.

Ключевые слова: слот, субфрейм, терминал, учитель, фрейм

VERBALIZATION OF THE FRAME «TEACHER» IN THE STORY BY A. PLATONOV «THE SANDY TEACHER»

Yusupalieva Liliya N., Lecturer, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan, 121 Bakinskaya st.; postgraduate student, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishchev st., e-mail: liliya_270589@inbox.ru.

The article is devoted to the research of content and structure of the frame "teacher" in the story "The sandy teacher" by A. Platonov. The frame "teacher" is represented as the multicomponent phenomenon including subframes, slots and terminals. The author has presented frame model "teacher".

Keywords: slot, subframe, terminal, teacher, frame

В современной когнитивной лингвистической парадигме одним из центральных понятий является *фрейм*. Большое число работ, посвящённых описанию фрейма, свидетельствуют об актуальности данного понятия. Автором теории фрейма стал Марвин Минский, который один из первых создал базы данных искусственного интеллекта, позволяющие структурировать всю информацию, содержащуюся в нём [2, с. 7]. В российской лингвистике в настоящее время сложилось два подхода к изучению фрейма:

1) лингвокогнитивный – сторонники которого рассматривают фрейм как вид концепта (А.П. Бабушкин, А.Н. Баранов, Е.С. Кубрякова, М.Л. Макаров, З.Д. Попова, И.А. Стернин, Л.А. Шестак и др.);

2) лингвокультурный – приверженцы которого утверждают, что фрейм является каркасом концепта (В.И. Карасик, Н.А. Красавский, В.В. Красных, Г.Г. Слышкин, В.Н. Телия и др.) [1, с. 1]. В лингвистике имеют место быть разные определения фрейма. В нашем исследовании мы будем придерживаться точки зрения З.Д. Поповой и И.А. Стернина, определяющие фреймы как «мыслимые в целостности его составных частей многокомпонентные концепты, объёмные представления, некоторая совокупность стандартных знаний о предмете или явлении» [3]. Фрейм характеризуется наличием определённой структуры, описанием которой занимается большое количество учёных. В данной статье мы будем использовать методику анализа структуры фрейма, которую разработали последователи М. Минского (А.Р. Джигарханова, Т.А. Дубовая, С.Б. Уланова, О.В. Чурсина, Е.И. Шейгал, М.Р. Желтухина и др.). Согласно этой методике, фрейм как многокомпонентное явление содержит в себе субфреймы, слоты и терминалы. Слот рассматривается как «элемент ситуации, который составляет какую-то часть фрейма, аспект его конкретизации» [4]. Терминалы являются незаполненными узлами / слотами. Как отмечает М. Минский, «узлы нижних уровней (терминалы) по большей части не заполнены своими заданиями, а снабжены заданиями-отсутствиями и получают конкретное наполнение в процессе приспособления фрейма к определённой ситуации» [2, с. 8]. Субфреймы представляются как «часть фрейма» [5].

Объектом нашего исследования в данной статье будет служить фрейм «учитель», предметом – репрезентация данного фрейма в рассказе Андрея Платонова «Песчаная учительница». Цель данного исследования: на материале рассказа построить когнитивную модель фрейма «учитель». Выбор данного произведения обусловлен тем, что в данном рассказе происходит формирование новых терминалов фрейма «учитель» в соответствии с уникальностью ситуации «учитель помогает крестьянам преодолеть трудности проживания в пустыне».

В ходе анализа произведения в структуре фрейма «учитель» были выделены следующие субфреймы: субъект, характеристика субъекта, действия субъекта, функции субъекта.

Каждый субфрейм заполнен характерными слотами. Рассмотрим на примерах.

Итак, субфрейм № 1 «субъект» представлен слотами: «человек», «Мария Нарышкина», «курсистка», «девушка», «учительница», «Мария Никифоровна». Данные слоты вербализуются с помощью имён существительных (собственных и нарицательных), которые именуют соответствующую ступень жизни человека, становившегося учителем. К примеру, слот «Мария Нарышкина» представлен так *«Двадцатилетняя Мария Нарышкина родом из глухого, заброшенного песками городка Астраханской губернии»* [6, ч. 1]. А слот «человек» репрезентирован в следующем примере: *«Это был молодой здоровый человек, похожий на юношу, с сильными мускулами и твердыми ногами»* [6, ч. 1]. Оба этих слота содержат в себе информацию о том, что прежде чем стать учителем, Мария Никифоровна была простым человеком по имени Мария Нарышкина.

Слот «курсистка» репрезентирован так *«Шестнадцати лет отец свёз её в Астрахань на педагогические курсы, где знали и ценили отца. И Мария Никифоровна стала курсисткой»* [6, ч. 1]. Данный слот представлен типичной ситуацией «родители помогают своим детям в выборе профессии», так и в рассказе словосочетания – *свёз в Астрахань, знали и ценили отца, стала курсисткой* – ярко иллюстрируют ситуацию, в которой выбор профессии дочери был обусловлен семейной традицией.

Следующий слот «девушка» вербализуется следующим образом *«Настал конец ученья. Собрали девушек в зал, вышел завгубоно и разъяснил нетерпеливым существам великое значение их будущей терпеливой деятельности. Девушки слушали и улыбались, неясно сознавая речь»* [6, ч. 1]. Простые предложения «Настал конец ученья», «девушки слушали и улыбались» ясно описывают ситуацию взросления курсисток до девушек, окончивших педагогические курсы и мечтающих о прекрасном профессиональном будущем.

Слот «учительница» представлен следующей типичной ситуацией *«Марию Никифоровну назначили учительницей в дальний район – село Хошутово, на границе с мёртвой среднеазиатской пустыней»* [6, ч. 1]. Ключевое словосочетание *назначили учительницей*, построенное по модели глагол + сущ. в тв. п., определило дальнейшую судьбу Марии Нарышкиной.

Слот № 5 «Мария Никифоровна» репрезентирован так: *«Школа Марии Никифоровны всегда была полна не только детьми, но и взрослыми, которые слушали чтение учительницы про мудрость жить в песчаной степи»*. [6, ч. 4]. Данный пример описывает типичную ситуацию становления от молодой девушки до опытного уважаемого учителя. Номинанты *школа Марии Никифоровны, мудрость* акцентируют внимание на приобретении субъектом профессионализма.

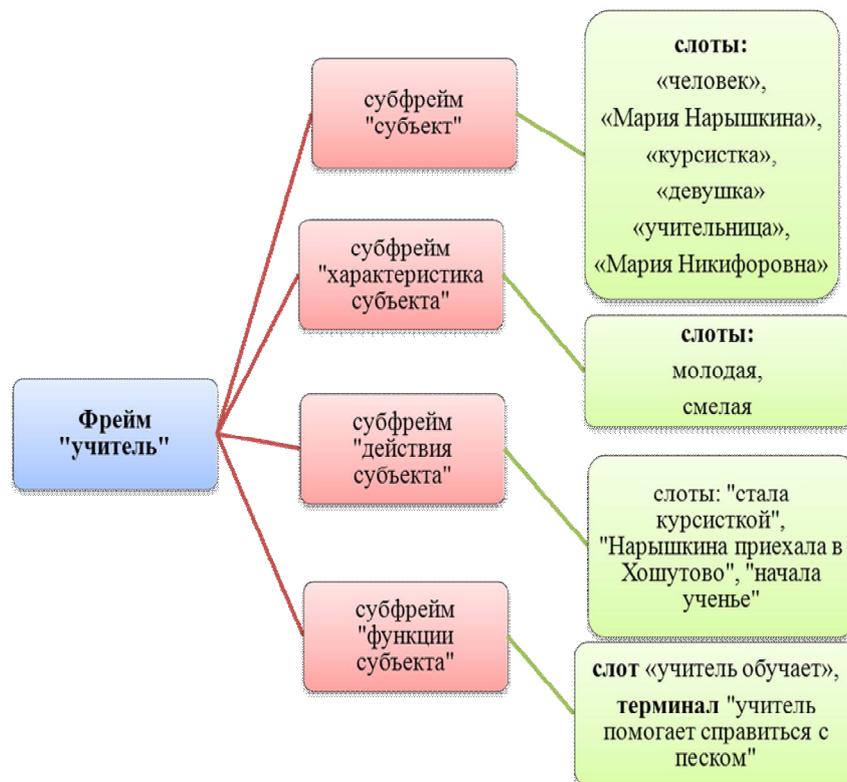
Субфрейм «Характеристика субъекта» содержит в себе слоты «молодая», «смелая». Два крупных слота, содержащих в себе типичные отрезки информации, помогают читателю проследить, как «молодая девушка» стала «смелой, мужественной учительницей». Рассмотрим примеры: *«Прошло четыре года – самых неопикуемых в жизни человека, когда лопаются почки в молодой груди и распускается женственность, сознание и рождается идея жизни»*; *«Собрали девушек в зал, вышел завгубоно и разъяснил нетерпеливым существам великое значение их будущей терпеливой деятельности»* [6, ч. 1]. Данные примеры описывают слот «молодая», где ключевыми словами и словосочетаниями являются *«в молодой груди»*, *«нетерпеливые существа»*, *«распускается женственность»*, *«рождается идея»*, ярко и метафорично описывающие то состояние души, когда человек только в начале профессионального пути. Рассмотрим следующий слот «смелая», репрезентированный в следующем примере: *«Мария Никифоровна через два месяца начала ученье»* [6, ч. 3]. Данная фраза полностью отражает ситуацию взросления от молодой девушки до серьёзной и опытной учительницы.

Субфрейм № 3 «Действия субъекта» содержит в себе слоты *«стала курсисткой»*, *«Нарышкина приехала в Хошутово»*, *«начала ученье»*. Рассмотрим

наиболее значимый слот «начала ученье»: «Оборудовав кое-как школу, выписав самое необходимое из округа, Мария Никифоровна через два месяца начала ученье» [6, ч. 2]. Данный слот описывает то, как молодая учительница пытается помочь сельским детям стать грамотными и образованными.

Субфрейм № 4 «Функция субъекта» включает в себя слот «учитель обучает», а также терминал «учитель помогает справиться с песком». Слот «учитель помогает» репрезентирован на протяжении всего произведения. Обратимся к терминалу «учитель помогает справиться с песком». Данный терминал соответствует ситуации, описанной в рассказе: учитель помогает жителям села преодолеть проблемы, возникающие в пустыне. Этот слот являющийся терминалом несёт в себе новую информацию, свойственную только данной ситуации: учитель путём своих профессиональных навыков помогает крестьянам создать благоприятные условия для проживания (посадить деревья, наладить экономические отношения). Рассмотрим на примере вербализацию данного терминала: «Крестьяне пойдут куда угодно за тем, кто им поможет одолеть пески, а школа стояла в стороне от этого местного крестьянского дела. И Мария Никифоровна догадалась: в школе надо сделать главным предметом обучение борьбе с песками, обучение искусству превращать пустыню в живую землю. Тогда она созвала крестьян в школу и рассказала им про свое намерение... Мария Никифоровна написала большое заявление в окружной отдел народного образования, собрала подписи крестьян и поехала в округ... И уже через год Хошутова было не узнать. Шелюговые посадки защитными полосами зеленели вокруг орошаемых огородов, длинными лентами окружили Хошутово со стороны ветров пустыни и заютили неприветливые усадьбы» [6, ч. 3, 4]. Ключевые словосочетания одолеть пески, обучение борьбе с песками, превращать пустыню в живую землю – передают весь смысл субфрейма «функция субъекта».

Итак, представим модель фрейма «учитель»:



Таким образом, когнитивный анализ рассказа «Песчаная учительница» показал, что фрейм «учитель» является объемным и многокомпонентным, нижние слоты (терминалы) которого всегда будут заполняться новой информацией в зависимости от контекста.

Список литературы

1. Волосухина Н. В. К вопросу о трактовке понятий «концепт» и «фрейм» в современной лингвистике / Н. В. Волосухина. – Режим доступа: https://www.pglu.ru/upload/iblock/362/uch_2010_iii_00007.pdf, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 12.09.2018).
2. Минский М. Фреймы для представления знаний / М. Минский. – М. : Энергия, 1979. – 152 с.
3. Попова З. Д. Очерки по когнитивной лингвистике / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж, 2003. – 191 с.
4. Чудинов А. П. Методика сопоставления метафорических моделей / А. П. Чудинов // Филологический сборник. Язык. История. Культура. – Кемерово, 2003. – Вып. 5. – С. 61–68.
5. Шейгал Е. И. Фрейм «политик»: серьезное и комическое / Е.И. Шейгал, М. Р. Желтухина // Когнитивные аспекты языковой категоризации : сб. науч. тр. / отв. ред. Л. А. Манерко. – Рязань : Рязан. гос. пед. ун-та им. С.А. Есенина, 2000. – С. 154–150.
6. Интернет-библиотека Алексея Комарова. – Режим доступа: <https://ilibrary.ru/text/1195/p.1/index.html>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения 12.09.2018).

References

1. Volosuhina N. V. K voprosu o traktovke ponjatij «koncept» i «frejm» v sovremennoj lingvistike. https://www.pglu.ru/upload/iblock/362/uch_2010_iii_00007.pdf.
2. Minskij M. Frejmy dlja predstavlenija znaniy. M. : Jenergija, 1979. 152 p.
3. Popova Z. D., Sternin I. A. Oчерki po kognitivnoj lingvistike. Voronezh, 2003. 191 p.
4. Chudinov A. P. Metodika sopostavlenija metaforicheskikh modelej // Filologicheskij sbornik. Jazyk. Istorija. Kul'tura. Kemerovo, 2003. Iss. 5. pp. 61–68.
5. Shejgal E. I. Frejm «politik»: ser'joznoe i komicheskoe // E.I. Shejgal, M.R. Zheltuhina // Kognitivnye aspekty jazykovoj kategorizacii / ed. L. A. Manerko. Rjazan': Rjazan. gos. ped. un-ta im. S.A. Esenina, 2000, pp. 154–150.
6. Internet-biblioteka Alekseja Komarova. Available at: <https://ilibrary.ru/text/1195/p.1/index.html>.